The SPIRITUAL COMBAT *and* A TREATISE ON PEACE OF SOUL

Nihil Obstat: Edward A. Cerney, S.S. Censor Deputatus

Imprimatur: Michael J. Curley, D.D. Archbishop of Baltimore and Washington June 16, 1945

The SPIRITUAL COMBAT and A TREATISE ON PEACE OF SOUL

DOM LORENZO SCUPOLI Priest of the Congregation of the Theatines

> A Translation, revised by William Lester, M.A. and Robert Mohan, M.A.

"Labor as a good soldier of Christ Jesus . . . For he also that striveth for the mastery, is not crowned, except he strive lawfully." —2 Timothy 2:3,5



Copyright © 2010 TAN Books.

TAN Books.

Copyright © 1945 by The Newman Bookshop, Westminster, Maryland. Originally published in 1945 by the Newman Bookshop. Photographically reproduced and republished by TAN Books in 1990. Retypeset in 2010 by TAN Books.

All rights reserved. With the exception of short excerpts used in articles and critical reviews, no part of this work may be reproduced, transmitted, or stored in any form whatsoever, printed or electronic, without the prior written permission of the publisher.

Published with the assistance of The Livingstone Corporation. Cover and interior design by Mark Wainright, The Livingstone Corporation. Typeset by TAN Books.

Cover Image: Jacob Wrestling with the Angel by Alexander Louis Leloir.

ISBN: 978-0-89555-152-8

Printed and bound in United States of America.

 $1\ 4\ 1\ 3\ 1\ 2\ 1\ 1\ 1\ 0\ 9\ 8\ 7\ 6\ 5$

TAN Books Charlotte, North Carolina www.TANBooks.com 2013



"Therefore take unto you the armour of God, that you may be able to resist in the evil day, and to stand in all things perfect. Stand therefore, having your loins girt about with truth, and having on the breastplate of justice, and your feet shod with the preparation of the gospel of peace: In all things taking the shield of faith, wherewith you may be able to extinguish all the fiery darts of the most wicked one. And take unto you the helmet of salvation, and the sword of the Spirit (which is the word of God)."

-Ephesians 6:13-17

PREFACE

The Spiritual Combat is known as one of the greatest classics in ascetic theology. It has this in common with the Following of Christ that the identity of its author still lies in mystery.

Several seventeenth-century editions were published under the name of the Spanish Benedictine John of Castanzia. Some writers of the Society of Jesus have ascribed the book to the Jesuit Achilles Gagliardi. Most critics however consider the Italian Theatine Lawrence Scupoli as the author of this famous treatise. In his *Spiritualité Chrétienne*, Father P. Pourrat, S.S., ventures the opinion that the *Spiritual Combat* may well be the work of a religious order rather than that of an individual writer; for it was not originally composed such as we now have it. The first edition published in Venice in 1589 contained only twenty-four chapters; then, successive editions appeared with respectively thirty-three, thirty-seven, forty, and finally sixty-six chapters. It can also be said, in favor of this view, that there is an apparent lack of logical sequence between chapters in several parts of the work, and that the style of the latest edition differs considerably from that of the first.

Whatever may be the solution of this problem, doubt concerning the authorship of the *Spiritual Combat* can take nothing away from the value and utility of this "golden book," as St. Francis de Sales called it. It was "the favourite, the dear book" of this great master of the spiritual life who, for eighteen years, carried in his pocket a copy which he had received from Father Scupoli in Padua. The Saint read some pages of it every day, entrusted to its supernatural and human wisdom the guidance of his soul, and recommended it to all under his direction as being most attractive and most practical.

The purpose of the *Spiritual Combat* is clearly stated in the First Chapter; it is to lead the soul to the summit of spiritual perfection. What is meant by spiritual perfection? We are told that it does not consist in external works and practices, but is all interior; it means knowing and loving God, despising and mastering in us all our evil inclinations, that we may be able to submit and abandon ourselves entirely to God, out of love for Him.

Such is the goal at which we must aim. How can we reach it? By means of constant and courageous struggle against our evil nature, which tends to keep us away from that goal. This accounts for the title of the book, the *Spiritual Combat*, for it is truly "a course of spiritual strategy"* in which we learn how to conduct the fight against our evil tendencies, even the least of them, with the help of four essential weapons: 1) self-distrust; 2) confidence in God; 3) training in spiritual warfare through the proper use of our mental and physical powers; 4) prayer, both short or ejaculatory, and prolonged in the form of mental prayer. The detailed instructions given for a successful use of our faculties are especially characteristic of the *Spiritual Combat's* strategy.

The author's method is thorough, and, precisely because it goes deep into the roots of each subject, the reader would, at times, find it difficult to follow the trend of the thought, if the translation contained a certain number of involved sentences studded, here and there, with unfamiliar or abstract expressions.

The purpose of the present edition is to remove this difficulty. It is not a new translation from the Italian original; it is intended as a careful and thorough revision of the style and form of an already old English version. The revisers have broken up long paragraphs and sentences into shorter units, to relieve the attention of the reader. By sim-

^{*} Pourrat. Vol. 3, p. 360.

plifying or modifying the grammatical structure, when it was thought advisable, by substituting clearer or more familiar terms for obscure or archaic words, they have efficiently contributed in making accessible to all the treasures of spiritual doctrine and of wise spiritual direction contained in this remarkable and unique book.

CONTENTS

Р	R	E	F	A	С	E
		-	•		\sim	-

vii

THE SPIRITUAL COMBAT

CHAPTER ONE Preliminary Words on Perfection. In What Does Christian Perfection Consist? We Must Fight in Order to Attain It. The Four Things Necessary for This Combat.	3
CHAPTER TWO Concerning Distrust of Self	9
CHAPTER THREE Confidence in God	13
CHAPTER FOUR How to Discover Whether We Distrust Ourselves and Place Our Confidence in God	17
CHAPTER FIVE The Mistake of Considering Cowardice a Virtue	19
CHAPTER SIX Further Advice on How to Obtain a Distrust of Oneself and Confidence in God	21

CHAPTER SEVEN The Right Use of Our Faculties. The Understanding Must First Be Free of Ignorance and Curiosity.	23
CHAPTER EIGHT An Obstacle to Forming a Correct Judgment. An Aid to the Formation of a Correct Judgment.	25
CHAPTER NINE Another Method to Prevent Deception of the Understanding	27
CHAPTER TEN The Exercise of the Will. The End to Which All of Our Actions, Interior And Exterior, Should Be Directed.	31
CHAPTER ELEVEN Some Considerations Which Will Incline the Will to Seek Only What is Pleasing to God	35
CHAPTER TWELVE The Opposition Within Man's Twofold Nature	37
CHAPTER THIRTEEN How We are to Encounter Sensuality. What the Will Must Do to Acquire Virtuous Habits.	41
CHAPTER FOURTEEN What to Do When the Will Is Apparently Overpowered and Unable to Resist the Sensual Appetites	45
CHAPTER FIFTEEN Further Advice on How to Fight Skillfully. The Enemies We are to Engage, And the Courage Necessary to Fight Them.	49
CHAPTER SIXTEEN The Soldier of Christ Must Prepare Early for the Battle	51
CHAPTER SEVENTEEN The Method of Fighting Your Passions and Vices	53

CHAPTER EIGHTEEN How to Curb the Sudden Impulses of Your Passions	55
CHAPTER NINETEEN How We Are to Fight Against Impurity.	57
CHAPTER TWENTY How to Combat Sloth	63
CHAPTER TWENTY-ONE The Proper Use of Our Senses. How They May Help Us to Contemplate Divine Things	67
CHAPTER TWENTY-TWO How Sensible Things May Aid Us to Meditate on the Passion And Death of Our Saviour	71
CHAPTER TWENTY-THREE Other Advantageous Uses of the Senses in Different Situations	73
CHAPTER TWENTY-FOUR How to Govern One's Speech	79
CHAPTER TWENTY-FIVE The Soldier of Christ, Resolved to Fight and Conquer His Enemies, Must Avoid, as Far as Possible, Anything That Intrudes Upon His Peace of Mind	81
CHAPTER TWENTY-SIX What We Are to Do When Wounded.	85
CHAPTER TWENTY-SEVEN The Methods Used by the Devil to Tempt and Seduce Those Who Desire to Acquire Virtue, and Those Who are Still the Prisoners of Vice	89
CHAPTER TWENTY-EIGHT The Cunning Devices Used by the Devil to Destroy Completely Those He Has Already Drawn Into Sin	91

CHAPTER TWENTY-NINE	93
The Efforts of the Devil to Prevent the Conversion of Those Who, Knowing the Diseased Character of Their Souls, Desire to Amend Their Lives. The Reason Why Their Good Intentions are Frequently Ineffectual.	
CHAPTER THIRTY Concerning the Delusions of Some Who Consider Themselves On the Way to Perfection	97
CHAPTER THIRTY-ONE Concerning the Artifices Employed by the Devil to Make Us Forsake the Virtuous Life	99
CHAPTER THIRTY-TWO The Last Artifice of the Devil in Making Even the Practice of Virtue An Occasion of Sin	103
CHAPTER THIRTY-THREE Some Important Instructions for Those Who Wish to Mortify Their Passions and Attain the Necessary Virtues	107
CHAPTER THIRTY-FOUR Virtues Are to Be Acquired One at a Time and by Degrees	111
CHAPTER THIRTY-FIVE The Most Profitable Means of Acquiring Virtue, and the Manner in Which We Are to Apply Ourselves to a Particular Virtue for a Time	113
CHAPTER THIRTY-SIX The Practice of Virtue Requires Constant Application	117
CHAPTER THIRTY-SEVEN Concerning the Necessity of Seizing Eagerly All Opportunities of Practicing Virtue Since Our Progress Must Be Constant	119
CHAPTER THIRTY-EIGHT The Necessity of Esteeming All Opportunities of Fighting for the Acquisition of Virtues—Especially Those Virtues Which Present the Greatest Difficulties	121

CHAPTER THIRTY-NINE The Manner in Which We May Exercise the Same Virtue on Different Occasions	125
CHAPTER FORTY The Time to be Employed in the Acquisition of Each Virtue and the Indications of Our Progress.	127
CHAPTER FORTY-ONE The Need of Moderation in the Desire to Be Freed of Those Evils Patiently Borne, and the Manner in Which Our Desires Are to Be Regulated	129
CHAPTER FORTY-TWO The Defense Against the Artifices of the Devil When He Suggests Indiscreet Devotions	131
CHAPTER FORTY-THREE The Tendency of Our Corrupt Natures, Prompted by the Devil, to Indulge in Rash Judgment, and the Remedy for This Evil	135
CHAPTER FORTY-FOUR Prayer	139
CHAPTER FORTY-FIVE Mental Prayer	143
CHAPTER FORTY-SIX Meditation	145
CHAPTER FORTY-SEVEN Another Method of Meditation	147
CHAPTER FORTY-EIGHT A Method of Prayer Based on the Intercession of the Blessed Virgin	149
CHAPTER FORTY-NINE Some Considerations to Induce Confidence in the Assistance of the Blessed Virgin	151

CHAPTER FIFTY A Method of Meditation and Prayer Involving the Intercession of The Saints and the Angels	153
CHAPTER FIFTY-ONE Meditation on the Sufferings of Christ and the Sentiments to Be Derived From Contemplation of Them	155
CHAPTER FIFTY-TWO The Benefits Derived from Meditations on the Cross, and the Imitation of The Virtues of Christ Crucified	159
CHAPTER FIFTY-THREE Concerning the Most Holy Sacrament of the Eucharist	163
CHAPTER FIFTY-FOUR The Manner in Which We Ought to Receive the Blessed Sacrament	165
CHAPTER FIFTY-FIVE Preparation for Communion, and the Role of the Eucharist in Exciting In Us a Love of God	169
CHAPTER FIFTY-SIX Concerning Spiritual Communion	175
CHAPTER FIFTY-SEVEN Concerning Thanksgiving	177
CHAPTER FIFTY-EIGHT The Offering of Self to God	179
CHAPTER FIFTY-NINE Concerning Sensible Devotion and Dryness	183
CHAPTER SIXTY Concerning the Examination of Conscience	189
CHAPTER SIXTY-ONE Concerning the Manner in Which We are to Persevere in the Spiritual Combat Until Death	191

CHAPTER SIXTY-TWO Concerning Our Preparation Against the Enemies Who Assail Us at the Hour of Death	193
CHAPTER SIXTY-THREE Concerning the Four Assaults of the Enemy at the Hour of Death. the First Assault Against Faith and the Manner of Resisting It	195
CHAPTER SIXTY-FOUR Concerning the Assault of Despair and Its Remedy	197
CHAPTER SIXTY-FIVE Concerning Temptation to Vainglory	199
CHAPTER SIXTY-SIX Concerning the Various Illusions Employed by the Devil at the Hour of Our Death	201

TREATISE ON PEACE OF SOUL AND INNER HAPPINESS

CHAPTER ONE The Nature of the Human Heart and the Way in Which It Should Be Governed	205
CHAPTER TWO The Care to be Exercised by the Soul in the Acquisition of Perfect Tranquility	207
CHAPTER THREE The Necessity of Building this Peaceful Habitation by Degrees	209
CHAPTER FOUR The Necessity of Relinquishing Human Consolations in the Acquisition of Inner Peace	211
CHAPTER FIVE The Necessity of Keeping the Soul Disengaged and in Solitude that God's Holy Will May Operate in It	213

CHAPTER SIX The Necessity of Our Love of Neighbor Being Guided by Prudence that Serenity of Soul be Not Disturbed	215
CHAPTER SEVEN The Necessity of Divesting Our Souls Entirely of Their Own Will, that They May Be Presented to God	217
CHAPTER EIGHT Concerning Our Faith in the Blessed Sacrament, and the Method by Which We are to Offer Ourselves to God	221
CHAPTER NINE True Happiness is Not to be Found in Pleasure or Comfort, but in God Alone	223
CHAPTER TEN The Necessity of Not Being Dejected at the Obstacles and Repugnance We Find in the Acquisition of This Interior Peace	225
CHAPTER ELEVEN Concerning the Artifices of the Devil to Destroy Our Peace of Soul, and The Methods of Combating Them	227
CHAPTER TWELVE The Necessity of Preserving Equanimity of Soul in the Midst of Internal Temptations	229
CHAPTER THIRTEEN God Permits Temptations for Our Ultimate Welfare	231
CHAPTER FOURTEEN The Mode of Behavior to be Adopted with Regard to Our Faults	235
CHAPTER FIFTEEN The Soul, Without Loss of Time, Should Compose Itself and Make Steady Progress	237

THOUGHTS ON DEATH

TWELVE ADVANTAGES	241
Twelve Advantages to Be Derived from the Contemplation of Death	
THOUGHTS ON PENANCE	243
Affective Penitence Of Heart	245
How We Are To Ask For It	245
How We Are To Labor To Attain It	246

THE SPIRITUAL COMBAT

"For though we walk in the flesh, we do not war according to the flesh. For the weapons of our warfare are not carnal, but mighty to God unto the pulling down of fortifications, destroying counsels, and every height that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every understanding unto the obedience of Christ." —2 Corinthians 10:3-5



CHAPTER ONE

Preliminary Words on Perfection. In What Does Christian Perfection Consist? We Must Fight in Order to Attain It. The Four Things Necessary for This Combat.

CHRISTIAN soul! If you seek to reach the loftiest peak of perfection, and to unite yourself so intimately with God that you become one in spirit with Him, you must first know the true nature and perfection of spirituality in order to succeed in the most sublime undertaking that can be expressed or imagined.

Some, who judge only by appearances, make it consist in penances, in hair shirts, austerities of the flesh, vigils, fasting, and similar bodily mortifications.

Others, particularly women, fancy themselves extremely virtuous when they indulge in long vocal prayers, hear several Masses, spend many hours in church, and frequently receive Communion.

Others, and this does not exclude some of the religious who have consecrated themselves to God, think that perfection consists in perfect attendance in choir, in observing silence and retirement, and in a strict observance of their rule.

Consequently, different people place perfection in different practices. It is certain that they all equally deceive themselves.

Since exterior works are nothing more than dispositions for achieving true piety, or the effects of real piety, it cannot be said that Christian perfection and true piety consist in them. They are, without doubt, powerful means for becoming truly perfect and truly holy. When used with discretion they are of unique value in supporting our nature which is always indifferent to good and inclined to evil; in repelling the attacks and escaping the snares of our common enemy; in obtaining from the Father of Mercies those helps that are so necessary for the faithful, and especially for beginners.

They are, moreover, precious fruits of the consummate virtue achieved in truly holy persons. Such men chastise their bodies either in punishment for past offenses or for greater humiliation and subjection to their Creator. They seek solitude and observe silence that, withdrawn from the world, they may preserve themselves free from the least stain of sin, and speak only with Heaven and its angels. Their time is spent in works of piety and in the service of God. They pray and meditate on the life and Passion of our Redeemer, not through curiosity, nor for the sake of some sensible pleasure arising from this, but from a desire of knowing better, on one hand, the grandeur of the Divine Goodness, and on the other hand, the depth of their own ingratitude. They do this in order to increase their love of God and detestation of self, to follow their Lord in shouldering His Cross, and in renouncing their own will. They receive the sacraments for no other reason than the honor of God, a closer union with Him and greater security from the power of the devil.

The situation is much different with those who ignorantly place their devotion in external acts, which frequently are the cause of their own downfall, and are of far deeper consequence than open crime. In themselves they are not evil, but only when wrongly applied. They are so attached to these acts that they utterly neglect to watch the inner movements of their hearts; but giving them free rein, they leave them a prey to their own corruption and to the tricks of the devil. It is then that this destroyer, seeing them go astray, not only encourages them to go on their way, but fills their imagination with empty ideas, making them believe that they already taste the joys of Paradise, the delights of Angels, that they see God face to face! As decoys, he does not hesitate to suggest in their meditation sublime, surprising, and ravishing thoughts, so that, forgetting the world and all earthly things, they are swept up to the third Heaven.

A very little reflection on their conduct discloses their error and the great distance between them and that perfection of which we are now in search.

In every circumstance they love to be shown preference over others. They know no guide but their own private judgment, no rule but their own will. They are blind in their own affairs, ferret-eyed in regard to those of their neighbors, always ready to find fault.

Touch the empty reputation they think they possess, and of which they are extremely jealous. Order them to stop some of the devotions to which they are accustomed. Their amazement and vexation can hardly be expressed.

If God Himself, in order to open their eyes and to show them the true path of perfection, should send them crosses, sickness, or severe persecutions, the surest trials of His servant's fidelity, which never happen unless by His plan and permission, then the degenerate condition of their hearts is laid bare through their own extravagant pride. In all the events of this life, whether happy or not, they know nothing of a proper conformity to the will of God. They do not know how to yield to His almighty power, to submit to His judgments which are as just as they are secret and impenetrable. They do not know how to imitate Christ Crucified, as He humbled Himself before all men; nor do they know how to love their enemies as the instruments used by God's goodness to train them to self-denial and to help not only in their future salvation, but in a greater sanctification of their daily life.

This is the very reason why they are in imminent danger of being lost. With eyes blinded by self-love, they examine themselves and their actions which are not otherwise blameworthy, and they are inflated with vanity. They conclude that they are far advanced towards God and they readily look down on their neighbor: in fact, their pride often will so increase their blindness, that their conversion cannot be effected without a miracle of grace. Experience proves that acknowledged sinners are reformed with less difficulty than those who willfully hide themselves under the cloak of a false virtue.

From this you can easily understand that the spiritual life does not consist in the practices enumerated above, if they are considered only in their outward appearance.

It actually consists in knowing the infinite greatness and goodness of God, together with a true sense of our own weakness and tendency to evil, in loving God and hating ourselves, in humbling ourselves not only before Him, but, for His sake, before all men, in renouncing entirely our own will in order to follow His. It consists, finally, in doing all of this solely for the glory of His holy name, for only one purpose—to please Him, for only one motive—that He should be loved and served by all His creatures.

These are the dictates of that law of love which the Holy Ghost has written on the hearts of the faithful. This is the way we must practice that self-denial so earnestly recommended by our Saviour in the Gospel. This it is that renders His yoke so sweet, His burden so light. In short, the perfect obedience that our divine Master has enjoined by word and example consists in this.

Since, therefore, you seek the highest degree of perfection, you must wage continual warfare against yourself and employ your entire strength in demolishing each vicious inclination, however trivial. Consequently, in preparing for the combat you must summon up all your resolution and courage. No one shall be rewarded with a crown who has not fought courageously.

But remember that as no war can be carried on with greater fierceness, the forces, no other than ourselves, being equal on both sides, so the victory when gained is most pleasing to God and most glorious to the conqueror.

For whoever has the courage to conquer his passions, to subdue his appetites, and repulse even the least motions of his own will, performs an action more meritorious in the sight of God than if, without this, he should tear his flesh with the sharpest disciplines, fast with greater austerity than the ancient Fathers of the Desert, or convert multitudes of sinners.

It is true, considering things in themselves, that the conversion of a soul is, without doubt, infinitely more acceptable to the divine Majesty than the mortification of a disorderly affection. Yet every person, in his own particular sphere, should begin with what is immediately required of him.

Now what God expects of us, above all else, is a serious application to conquering our passions; and this is more properly the accomplishment of our duty than if, with uncontrolled appetite, we should do Him a greater service.

Now that you know what Christian perfection is and that, in order to attain it, you must resolve on a perpetual war with yourself, begin by providing yourself with four weapons without which it is impossible to gain the victory in this spiritual combat. These four things are: distrust of one's self, confidence in God, proper use of the faculties of body and mind, and the duty of prayer.

With the help of God's grace, these will be treated clearly and concisely in the following chapters.